



فكر حضاري وحوار متمدن
Civilized Thought ... Civilized
Dialogue

جامعة الزيتونة الأردنية
Al-Zaytoonah University of Jordan
كلية الآداب
Faculty of Arts



"عراقة وجودة"
Tradition and Quality

نموذج خطة المادة الدراسية - إجراءات إعداد الخطة الدراسية وتحديثها/ قسم اللغة العربية وآدابها	QF04/0408-4.0
--	---------------

رقم الخطة الدراسية	2023-2024	التخصص	اللغة العربية وآدابها
رقم المادة الدراسية	0401313	اسم المادة الدراسية	اللسانيات الحديثة
عدد الساعات المعتمدة	3	المتطلب السابق للمادة	-
نوع المادة الدراسية	متطلب جامعة إجباري	متطلب جامعة اختياري	متطلب كلية إجباري
نمط تدريس المادة	تعليم إلكتروني كامل	تعليم مدمج	تعليم وجاهي
النموذج التدريسي	1 متزامن: 1 غير متزامن	1 وجاهي: 1 غير متزامن	2 وجاهي

معلومات عضو هيئة التدريس والشعب الدراسية (تعباً في كل فصل دراسي من قبل مدرس المادة)

الاسم	الرتبة الأكاديمية	رقم المكتب	رقم الهاتف	البريد الإلكتروني
أ.د. صبحة أحمد علقم	أستاذ	8119	446	Sabaalqam2000@yahoo.com
الساعات المكتبية (اليوم/الساعة)	ح 11:00-12:30	ح 11:00-12:30	ن 9:30-11:00	✓
رقم الشعبة	وقتها	مكانها	عدد الطلبة	نمط تدريسها
1	12:30-00:2 ن	8132	40	مدمج

الوصف المختصر للمادة الدراسية

يسعى هذا المساق إلى تعريف الطالب على أهم موضوعات اللسانيات الحديثة: ماهيته، والفرق بينها وبين علم اللغة، ومناهج بحثها، وفروعها، ومستوياتها، وبعض مدارسها، والفرق بين اللسانيات النظرية واللسانيات التطبيقية.

مصادر التعلم

معلومات الكتاب المقرر (العنوان، المؤلف، تاريخ الإصدار، دار النشر..الخ)	مقدمة في اللسانيات، عيسى برهومة، ط1، 2015م
مصادر التعلم المساندة (كتب، قواعد بيانات، دوريات، برمجيات، تطبيقات، أخرى)	1. قضايا معاصرة في اللسانيات التطبيقية/ صالح الشويخ 2. اللسانيات والمصطلح / أحمد قدور 3. محاضرات في اللسانيات ، فوزي حسن الشايب، منشورات وزارة الثقافة 4. الألسنية العربية، محمد أصفهاني، وعطا أبو الجبين، دار جرير، 2013م 5. اللغة العربية وأسئلة العصر، وليد العناتي، وعيسى برهومة، دار الشروق، 2007م

6. مقدمة في اللسانيات للطلاب الجامعي، عاطف فضل، دار الرازي، 2005			
المواقع الإلكترونية المساندة			
□ أخرى	✓ منصة تعليمية افتراضية	□ مختبر/ مشغل	✓ قاعة دراسية
جهاز العرض data show			
تجهيزات والبرمجيات اللازمة			
دعم ذوي الاحتياجات الخاصة			
للحصول على الدعم الفني/التقني			

مخرجات تعلم المادة الدراسية (K= Knowledge, S= Skills, C= Competences)

الرقم	مخرجات تعلم المادة	رمز مخرج تعلم البرنامج المرتبط
المعارف		
K1	إلمام الطالب بالمناهج الألسنية الحديثة: المنهج المقارن، المنهج التقابلي، المنهج التاريخي، المنهج الوصفي، المنهج المعياري	MK 1
K2	التعرف إلى المدارس اللسانية الحديثة، وأهم علمائها: دي سوسير، فيرث، تشومسكي	MK 2
K3	الإلمام بأهمية اللغة العربية في اللسانيات التطبيقية	MK 3
المهارات		
S1	تصنيف المدارس اللسانية الحديثة، وروادها	MS 1
S2	المقارنة بين المناهج اللسانية: المعياري، الوصفي، المقارن، التقابلي	MS 2
S3	تحليل جمل نحوية وفق المدرستين البنوية والتوليدية التحولية	MS 3
الكفايات		
C1	المساهمة في توظيف المناهج اللسانية في العمل البحثي	MC 1
C2	المشاركة في تقديم محاضرة عن أحد موضوعات اللسانيات الحاسوبية، مثل: التصحيح، التدقيق اللغوي، الترجمة الآلية لزملائه	MC 2

آليات التقييم المباشر لنتائج التعلم

نوع التقييم/ نمط التعلم	التعلم الإلكتروني	التعلم المدمج	التعلم الوجاهي (مواد نظرية)	التعلم الوجاهي (مواد عملية)
امتحان منتصف الفصل	30%	30%	40%	30%
المشاركة/ التطبيقات العملية	0	0	10%	30%
النشاطات التفاعلية غير المتزامنة	30%	30%	0	0
الامتحان النهائي	40%	40%	50%	40%

ملاحظة 1: النشاطات التفاعلية غير المتزامنة هي النشاطات والمهام والمشاريع والواجبات والأبحاث والدراسات والمشاريع والعمل ضمن مجموعات طلابية... الخ، والتي ينفذها الطالب ذاتياً، بواسطة المنصة الافتراضية دون لقاء مباشر مع مدرس المادة.

ملاحظة 2: حسب تعليمات منح درجة الماجستير تخصص 40% من العلامة للامتحان النهائي، و 60% لأعمال الفصل (اختبارات، تقارير، بحوث او اي نشاط علمي يكلف به الطالب)

جدول اللقاءات المتزامنة/ الوجيهة وموضوعاتها

الأسبوع	الموضوع	أسلوب التعلم*	المرجع**
1	التعريف بمفردات المادة اللسانيات لغة واصطلاحاً التعريفات باللسانيات، الألسنية، علم اللسان نشأة اللسانيات	تعلم تشاركي	مقدمة في اللسانيات: 21-65 عرض تقديمي على Data show
2	المناهج اللسانية: 1. المعياري 2. المقارن	مجموعات	مقدمة في اللسانيات: 101-119 عرض تقديمي على Data show
3	3. الوصفي 4. التقابلي	تعلم تشاركي مجموعات	مقدمة في اللسانيات: 101-119 عرض تقديمي على Data show
4	كيف أختار بحثاً وفق المنهج	العصف الذهني تدريبات ومناقشات	عرض أبحاث من مجلات محكمة
5	الفرق بين اللسانيات النظرية والتطبيقية. فروع اللسانيات التطبيقية: 1. اللسانيات النفسية	تعلم تشاركي	الاستعانة بمصادر التعلم المساندة شرح الطالب واجبه
6	2. اللسانيات الاجتماعية. 3. اللسانيات الحاسوبية	تعلم تشاركي	الاستعانة بمصادر التعلم المساندة شرح الطالب واجبه
7	اللغة العربية واللسانيات الحاسوبية 1. التصحيح	تعلم تشاركي	اللغة العربية وأسئلة العصر 144-167 شرح الطالب واجبه
8	2. الترجمة الآلية 3. التدقيق اللغوي: الصربي، النحوي، الإملائي، الدلالي	مجموعات	اللغة العربية وأسئلة العصر 144-167 شرح الطالب واجبه
9	المدارس اللسانية الحديثة، وأهم علمائها، وأسسها ومبادئها:	مجموعات	شرح الطالب واجبه
10	1. السويسرية / دي سوسير/ البنيوية	تعلم تشاركي	شرح الطالب واجبه

الأسبوع	الموضوع	أسلوب التعلم*	المرجع**
11	2. الإنجليزية أو لندن/ فيرث/ السياقية	تعلم معكوس	حضور المحاضرة على الرابط الإلكتروني: مدخل إلى اللسانيات - مدرسة لندن السياقية - Bing video اللسانيات اللغة التواصل والتفاعل والمجتمع Linguistics, language communication, interact: نظرية السياق عند فيرث ومدى تأثيرها بنظرية النظم عند عبد القاهر الجرجاني brahmiblogspotcom.blogspot.com))
12	3. الأمريكية / تشومسكي/ التوليدية التحويلية	تعلم معكوس	حضور المحاضرة على الرابط الإلكتروني: https://www.youtube.com/watch?v=b_s-JAmaajA
13	تحليل الجملة من منظور : 1. المدرسة البنوية	تعلم تشاركي	عرض تقديمي على Data show
14	2. المدرسة التوليدية التحويلية	مجموعات	عرض تقديمي على Data show
15	تدريبات ومراجعة لما أخذ	تعلم تشاركي	-
16	الامتحان النهائي		

* اساليب التعلم: محاضرة، تعلم معكوس، تعلم من خلال المشاريع، تعلم من خلال حل المشكلات، تعلم تشاركي ... الخ.
** المرجع: صفحات في كتاب، قاعدة بيانات، محاضرة مسجلة، محتوى على منصة التعلم الإلكتروني، فيديو، موقع... الخ

جدول النشاطات التفاعلية غير المتزامنة (في حال التعلم الإلكتروني والتعلم المدمج)

الأسبوع	المهمة/النشاط	المرجع	النتائج المتوقعة
1	تحضير التعريفات عن : اللسانيات، الألسنية، علم اللسان	الاستعانة بالكتب المرفقة في الخطة أو بالمراجع الإلكترونية التي تتناول المناهج اللسانية.	مناقشة المادة المحاضرة في اللقاء التالي الوجيه
2	تحضير التعريفات : اللسانيات، الألسنية، علم اللسان، فقه اللغة، علم اللغة		
3	تحضير نشأة اللسانيات الحديثة		
4	استخلاص أسس المناهج اللسانية والفرق بينها في جدول	الاستعانة بمصادر التعلم المساندة في الخطة أو بالمراجع الإلكترونية التي تتناول المناهج اللسانية.	التفريق بين المناهج اللسانية، ومناقشتها في المحاضرات الوجيهة
5			
6			
7	تسليم واجب عن فروع اللسانيات التطبيقية: النفسية، والاجتماعية،	الاستعانة بالكتب المرفقة في الخطة أو بالمراجع الإلكترونية التي تتناول	يقدم كل طالب أو طالبين عرضاً عن أحد فروع اللسانيات التطبيقية:
8			

الأسبوع	المهمة/النشاط	المرجع	النتائج المتوقعة
9	والجغرافية، والحاسوبية.، وفق البنود: ماهيته، موضوعاته، نشأته، أهميته.	فروع اللسانيات التطبيقية المعنية.	النفسية، والاجتماعية، والجغرافية، والحاسوبية.
10	التفريق بين: الترجمة، والتصحيح والتدقيق من خلال اللسانيات الحاسوبية	عرض شرائح إلكترونية في المحاضرة	يقدم كل طالب أو طالبين عرضاً عن الترجمة، التصحيح، التدقيق من خلال اللسانيات الحاسوبية
11			
12			
13	تسليم واجب يتضمن: تحليل الجملة من منظور المدرستين البنوية والتوليدية التحويلية	عرض شرائح إلكترونية في المحاضرة	تحليل الجملة الاسمية من منظور: المدرسة البنوية والمدرسة التوليدية التحويلية بعد شرحها في المحاضرة الوجيهة، وتسليم الواجب
14			
15			

الأسبوع	المهمة/النشاط	المرجع	النتائج المتوقعة
1	تحضير التعريفات عن : اللسانيات، الألسنية، علم اللسان	من المراجع المساندة في الخطة	مناقشة المادة المحضرة في اللقاء التالي الوجيهي ضمن مجموعات
2	تحضير التعريفات : اللسانيات، الألسنية، علم اللسان، فقه اللغة، علم اللغة	من المراجع المساندة في الخطة	مناقشة المادة المحضرة في اللقاء التالي الوجيهي ضمن مجموعات
3	تحضير نشأة اللسانيات الحديثة	من المراجع المساندة في الخطة	مناقشة المادة المحضرة في اللقاء التالي الوجيهي ضمن مجموعات
4	استخلاص أسس المنهجين المعياري والوصفي	من الكتاب المقرر	ومناقشة المنهجين المعياري والوصفي في المحاضرة الوجيهة التالية
5	استخلاص أسس المنهجين التقابلي والمقارن	من الكتاب المقرر	مناقشة المنهجين التقابلي والمقارن في المحاضرة الوجيهة التالية
6	استخلاص أسس المناهج اللسانية والفرق بينها في جدول	من الكتاب المقرر	التفريق بين المناهج اللسانية، ومناقشتها في المحاضرة الوجيهة التالية
7	مناقشة اللسانيات النفسية، والاجتماعية وفق البنود: ماهيته، موضوعاته، نشأته، أهميته	الاستعانة بالكتب المرفقة في الخطة والمراجع الإلكترونية التي تتناول فروع اللسانيات التطبيقية المعنية.	تقدم مجموعة من الطلاب عرضاً عن اللسانيات النفسية، وأخرى عن اللسانيات الاجتماعية.
8	مناقشة اللسانيات الجغرافية، والحاسوبية وفق البنود: ماهيته، موضوعاته، نشأته، أهميته	الاستعانة بالكتب المرفقة في الخطة والمراجع الإلكترونية التي تتناول فروع اللسانيات التطبيقية المعنية.	تقدم مجموعة من الطلاب عرضاً عن اللسانيات الجغرافية، ، وأخرى عن اللسانيات الحاسوبية.
9	البحث عن كيفية خدمة اللسانيات الحاسوبية موضوع الترجمة الآلية	الاستعانة بالكتب المرفقة في الخطة والمراجع الإلكترونية التي تتناول	تقدم مجموعة من الطلاب عرضاً عن كيفية خدمة اللسانيات الحاسوبية موضوع الترجمة الآلية

الأسبوع	المهمة/النشاط	المرجع	النتائج المتوقعة
		فروع اللسانيات التطبيقية المعنية.	
10	البحث عن كيفية خدمة اللسانيات الحاسوبية موضوع التصحيح والتدقيق الآلي	الاستعانة بالكتب المرفقة في الخطة والمراجع الإلكترونية التي تتناول فروع اللسانيات التطبيقية المعنية.	تقدم مجموعة من الطلاب عرضاً عن كيفية خدمة اللسانيات الحاسوبية موضوع التصحيح والتدقيق الآلي
11	مناقشة المدارس اللسانية: البنيوية، السياقية، التوليدية التحويلية: روادها، أسسها، مبادئها	عرض شرائح إلكترونية الاستعانة بالكتب المرفقة في الخطة والمراجع الإلكترونية التي تتناول فروع اللسانيات التطبيقية المعنية.	تقدم مجموعة من الطلاب عرضاً عن المدارس اللسانية: البنيوية، السياقية، التوليدية التحويلية: روادها، أسسها، مبادئها
12	متابعة مناقشة المدارس اللسانية: البنيوية، السياقية، التوليدية التحويلية: روادها، أسسها، مبادئها	عرض شرائح إلكترونية الاستعانة بالكتب المرفقة في الخطة والمراجع الإلكترونية التي تتناول فروع اللسانيات التطبيقية المعنية.	تقدم مجموعة من الطلاب عرضاً عن المدارس اللسانية: البنيوية، السياقية، التوليدية التحويلية: روادها، أسسها، مبادئها
13	تحليل الجملة من منظور المدرسة البنيوية	عرض شرائح إلكترونية	مناقشة تحليل الجملة الاسمية من منظور المدرسة البنيوية
14	تحليل الجملة من منظور المدرسة التوليدية التحويلية	عرض شرائح إلكترونية	مناقشة تحليل الجملة الاسمية من منظور المدرسة التوليدية التحويلية
15	تسليم واجب يتضمن: تحليل الجملة من منظور المدرستين البنيوية والتوليدية التحويلية، والتقريب بينهما	عرض شرائح إلكترونية	مناقشة الفرق بين تحليل الجملة الاسمية من منظور المدرستين البنيوية والتوليدية التحويلية